



Automatización de edificios Soluciones para hoteles

kieback&peter

Tecnología para la automatización de edificios

Tecnología compleja – para aumentar el confort y la eficiencia

Los hoteles son proveedores de servicios diversos. Albergan y atienden a sus huéspedes y ofrecen espacios para diferentes actividades. Para ello disponen de habitaciones, bares, restaurantes y salas para eventos. Además, cuentan con áreas específicas con servicios adicionales como spas, saunas, gimnasios, piscinas, tiendas o salones de belleza. La idea central es que el huésped se sienta a gusto en todos los ambientes y disfrute del mayor confort.

También la calidad del servicio es un factor esencial para el bienestar del cliente. Para conseguirla se precisa disponer de otros espacios que el huésped no suele ver y que

también deben cumplir requisitos especiales; como por ejemplo: las cocinas, bodegas o almacenes.

Tecnología compleja

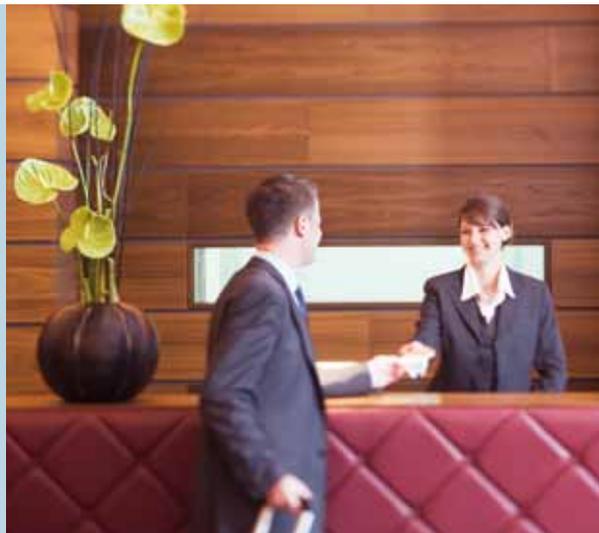
El gestor del hotel se encuentra ante el reto de satisfacer al cliente y hacerlo en la forma más eficiente posible. Para conseguirlo se apoya en el equipamiento técnico del hotel.

Un hotel necesita agua, electricidad y calor. Además, sistemas de refrigeración y ventilación, iluminación, ascensores, fontanería, comunicaciones, equipos de seguridad, de catering y de conferencias, piscinas y mucho más. A menudo, los hoteles están equipados con una tecnología compleja.

Para proveer las condiciones ambientales adecuadas en cada área de manera eficiente, es imprescindible que las diversas instalaciones trabajen interrelacionadas entre sí. Sólo la automatización de edificios hace que esto sea posible.

Protección del medio ambiente

Las normas para la protección del medio ambiente son cada vez más rigurosas. Al mismo tiempo, las políticas activas para su protección adoptadas por los hoteles son un argumento importante para atraer clientes. La automatización de edificios, ayuda al gestor a economizar recursos y a gestionar su hotel de manera respetuosa con el medio ambiente.



Para que en el hotel el cliente se sienta a gusto, trabajan muchas personas – con la automatización de edificios además se mejora el funcionamiento de las instalaciones técnicas.

Integración de sistemas – La clave para la máxima eficiencia



Supervisar en un hotel el funcionamiento de cada instalación técnica por separado es una tarea casi imposible. La eficiencia tampoco es posible si cada instalación funciona de manera aislada.

Sin embargo, con una buena integración el sistema de automatización gestiona la instalación de manera óptima a fin de lograr la máxima eficiencia en la explotación y cumplir con los requisitos de máximo confort y ahorro. Kieback&Peter tiene una dilatada experiencia en la integración de sistemas en hoteles.

La automatización de edificios también crea transparencia. Con el sistema de gestión del edificio, todos los datos de la instalación están disponibles en todo momento. Con visualizaciones personalizadas la operación y la monitorización son muy fáciles. Las herramientas integradas para el análisis de la explotación del edificio ayudan a la continua optimización.

Kieback&Peter sabe lo que es importante en un sistema de gestión de hoteles.

La integración de sistemas abre oportunidades para el ahorro de energía

Los hoteles son grandes consumidores de energía si ofrecen a sus clientes un servicio de calidad y confort permanentemente. Como consecuencia, ofrecen un gran potencial de ahorro de energía.

Los sistemas de automatización de edificios pueden controlar la explotación de manera que siempre se utilice la fuente de energía más favorable. También asegura que sólo esté disponible la cantidad de energía necesaria cuando y donde sea necesario. Porque sólo la energía no consumida ni cuesta ni contamina.

Estudios científicos y experiencias múltiples demuestran que la automatización de edificios mejora significativamente – con una inversión reducida – la eficiencia energética de

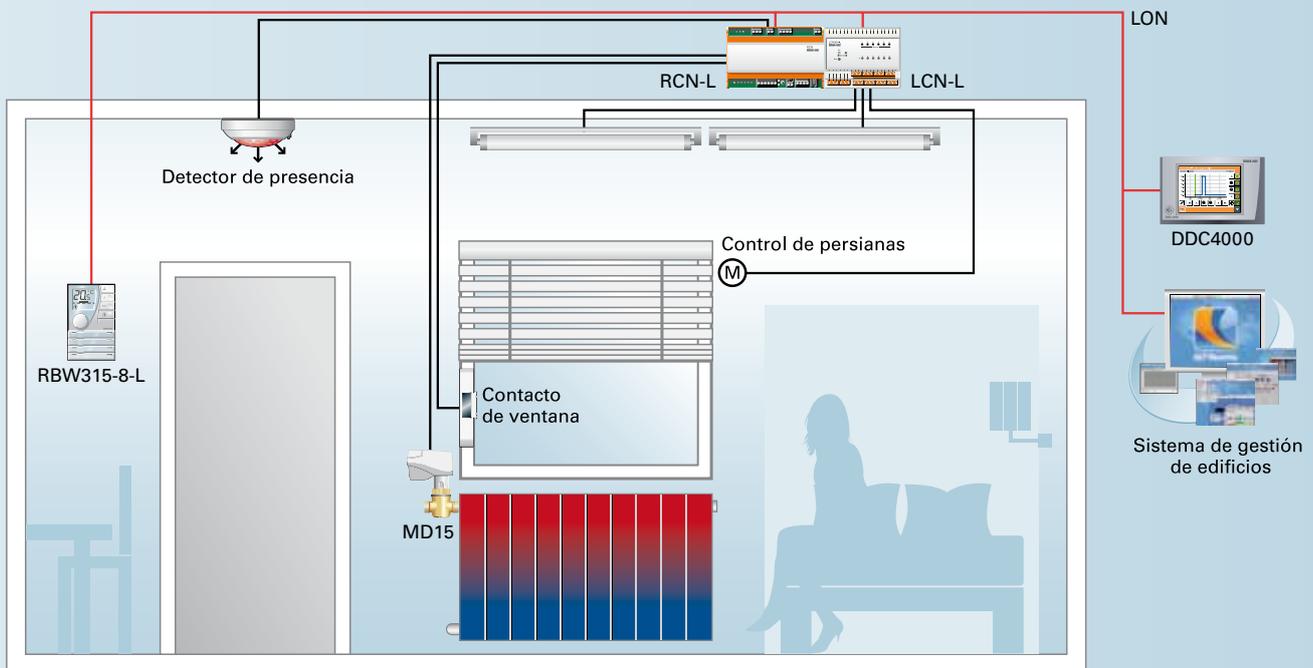
los edificios, y que es mayor cuanto más profunda es la automatización del edificio. El ahorro adicional de un hotel con un sistema de automatización altamente integrado es, comparado con un hotel con una automatización de edificios estándar, de hasta un 32 por ciento.

Integrador Certificado de Sistemas

La calidad de la automatización de edificios depende en gran medida de la integración de sistemas. Kieback&Peter ha sido galardonado con el Premio a la Calidad Certified System Integrator de LONMARK® International.



LONMARK®
CERTIFIED
System
Integrator



Integración inteligente de sistemas de automatización en ambiente con technolon®

Para los huéspedes de un hotel es primordial, que dondequiera que estén, se encuentren en un ambiente agradable. A su vez el gestor del hotel quiere evitar el despilfarro de energía en las zonas que no se utilizan. Los sistemas de automatización en ambiente aseguran que ambas funciones se cumplan perfectamente y que los equipos e instalaciones adecuen su funcionamiento a la demanda.

El sistema de automatización technolon® está basado en la tecnología LON®. technolon® regula y controla la temperatura, la calidad del aire, la iluminación y el sombreado para cada ambiente de forma individual según las necesidades del usuario. Además technolon® puede utilizar los datos de un sistema de reservas integrado o comunicar con el sistema de control de acceso de las habitaciones, para controlar cuándo está ocupada y cuando no.

Los componentes technolon® están equipados con perfiles LONMARK® para poder ejecutar, de la forma

más eficiente, las funciones de automatización en ambiente (DIN EN ISO 16484-3) – incluso con dispositivos LON de otros fabricantes. Las funciones de automatización en ambiente contribuyen a un mayor confort y evitan a la vez el consumo innecesario de energía.

Incluso los equipos audiovisuales en salas de conferencias y eventos se pueden integrar en la automatización de ambientes con technolon®.

Componentes technolon®

El sistema de automatización technolon® incluye:

- Módulos de control en ambiente, fáciles de usar, con diseño personalizado para cada habitación,
- Actuadores compactos con alta precisión, para la regulación de instalaciones de climatización por radiadores, folio radiante o techos refrigerantes.
- Control de ambiente para la regulación y control de temperatura, ventilación y aire acondicionado.
- Controlador para la regulación de iluminación y sombreado, con perfiles integrados para adaptarse a distintos escenarios (conferencias, presentaciones audio – visuales, ...).



Soluciones inalámbricas con technoLink®

El sistema de automatización technoLink® utiliza la tecnología EnOcean®. Los dispositivos se comunican por radiofrecuencia. La energía necesaria para su funcionamiento se obtiene, o bien del entorno, por ejemplo, la luz ambiente; o por baterías de larga duración. No es necesario ejecutar ningún tipo de cableado. Por tanto, todos los componentes se pueden instalar sin obras costosas de manera rápida y de forma sencilla y muy flexible.

Componentes technoLink®

El sistema technoLink® incluye todos los componentes necesarios para una eficiente automatización en ambiente:

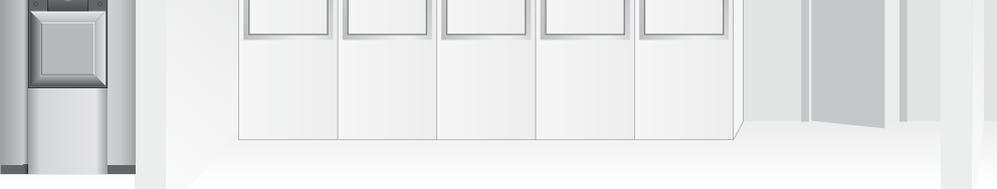
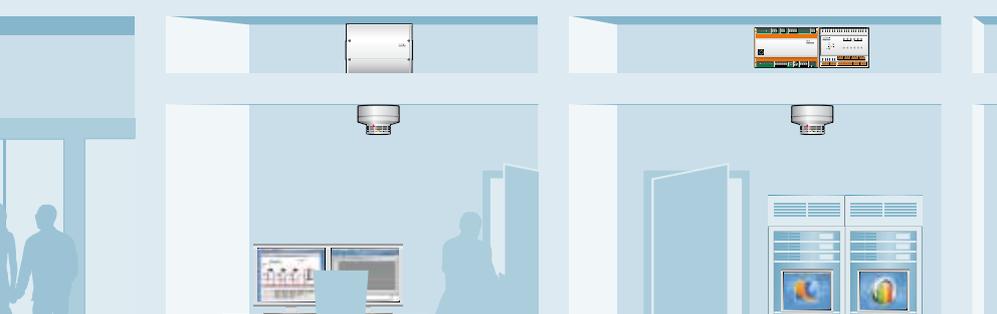
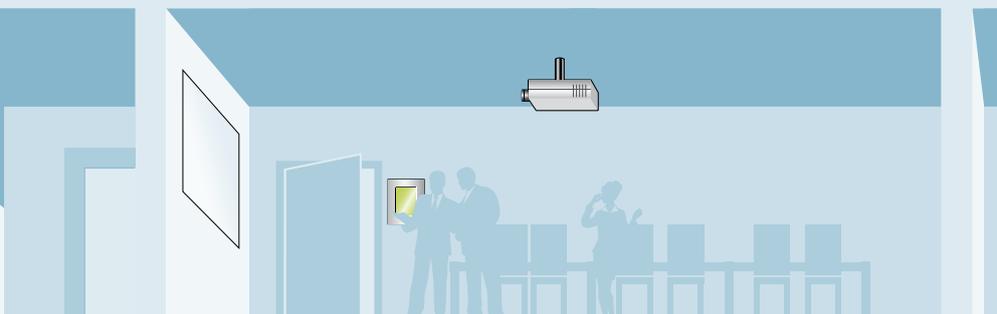
- Módulos de control en ambiente con diseño elegante y fáciles de usar
- Reguladores de ambiente
- Actuadores compactos que funcionan con baterías o por luz ambiental

Una solución technoLink® simple pero eficiente es el dúo compuesto por el actuador compacto MD15-FTL y el módulo de control en ambiente RBW322-FTL, que ha sido galardonado por su contribución al ahorro de energía: GebäudeEffizienz Award.

Dos ejemplos de productos Kieback&Peter galardonados: el módulo de control de ambiente RBW y la combinación del actuador compacto MD15-FTL y el módulo de control de ambiente RBW322-FTL







Los hoteles deben cumplir con altos estándares de confort, funcionalidad, seguridad y economía. Para lograrlo son instalados muchos de los sistemas y componentes técnicos.

Estos se dividen tradicionalmente en diferentes sistemas que incluyen:

- Calefacción, ventilación y climatización
- Saneamientos
- Iluminación
- Cerramientos
- Comunicaciones (telefonía, datos, ...)
- Seguridad
- Piscinas
- Restauración
- Tecnología para conferencias
- Sistemas de transporte (ascensores)

Dentro de los sistemas, existen a su vez un gran número de componentes diferentes.

Tales como:

- Calderas, sistemas de refrigeración y paneles solares que proporcionan el suministro básico de energía para la calefacción, la refrigeración y la iluminación.

Sistemas como:

- Iluminación y sombreado
- Calefacción y aire acondicionado que determinan las condiciones ambientales en las distintas estancias.

A cargo de la seguridad están:

- Sistemas de detección de incendios
- Controles de acceso
- Sistemas de llamada de emergencia
- Videovigilancia
- Parada de emergencia

Otros componentes son por ejemplo:

- Contadores de electricidad, agua, calor
- Dispositivos de medición, tales como sondas de temperatura ambiente, detectores de presencia o estaciones meteorológicas
- Control de ascensores
- Software de reservas



Control de edificios GLT Neutrino Todas las instalaciones bajo control

Para los gestores de hoteles, es importante disponer de manera transparente y en todo momento de toda la información sobre las instalaciones para supervisar u operar con facilidad y seguridad. Para ello, el sistema de gestión centralizada GLT Neutrino es una herramienta óptima.

Supervisión, operación, optimización

El sistema de gestión de edificios cumple varias tareas.

- Supervisa el funcionamiento de la instalación en tiempo real e informa automáticamente en caso de problemas.
- Ofrece opciones fáciles de controlar y manejar el equipo y operarlo con un sistema de imágenes auto-explicativas.
- Recoge y archiva todos los datos y los pone a disposición según demanda en diferentes formatos.
- Permite el análisis de la explotación del edificio y la optimización continua para, entre otras cosas, lograr una mayor eficiencia energética.

Con la ayuda del sistema de gestión de edificios, el operador del hotel siempre está informado del funcionamiento de las diferentes plantas. Los problemas se identifican inmediatamente y se pueden resolver rápidamente. Esto significa: clientes satisfechos, más fiabilidad y mayor ahorro de energía.

Hecho a medida para cada usuario

El sistema de gestión se adapta puntualmente a las necesidades del edificio y a las exigencias de la propiedad en su explotación. Los menús de usuario son claros, transparentes y fáciles de manejar.

Una gestión remota también es posible. Esto permite que el gestor del hotel pueda externalizar servicios de gestión de instalaciones para la explotación del edificio.

Para una gestión eficiente de hoteles

Soluciones a medida

Hecho a medida para hoteles Kieback&Peter ha desarrollado soluciones que mejoran el confort y la eficiencia energética.

Integración del software de reserva de habitaciones

Con el software desarrollado especialmente para hoteles "sistema de reservas hoteleras" (módulo de software SM42) este se integra en el sistema de gestión de edificios. Antes de la llegada del huésped, el sistema se encarga de que a su llegada y durante la estancia disfrute de pleno confort en los servicios contratados. La temperatura ambiente se puede ajustar exactamente a la demanda del cliente. En los espacios no ocupados, el suministro se reduce al mínimo. Así se evita el derroche de energía.

Integración de lectores de tarjetas llave

También pueden integrarse sistemas de lectura de tarjetas de acceso. Al igual que en la integración del software de sistemas de reserva esto evita el derroche de energía, por ejemplo, en estancias vacías, se apaga automáticamente la luz y se desconecta la ventilación.

Gestión de energía

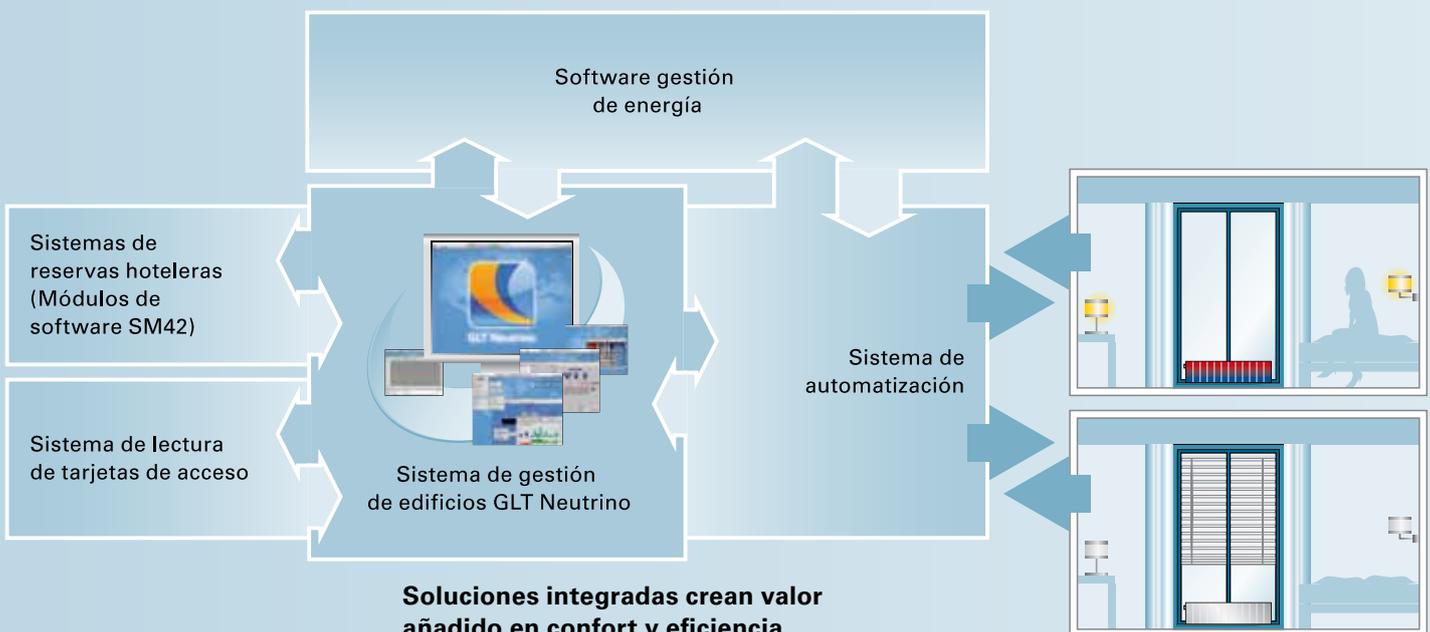
El sistema de gestión de energía de Kieback&Peter proporciona información transparente y detallada sobre el consumo de energía. Estos datos pueden ser utilizados por el gestor del hotel de varias maneras.

- Para analizar el consumo de energía.
- Para comprobar el éxito de medidas de ahorro de energía y de mejora en la explotación.



- Para el establecimiento individualizado de los datos de consumo de cada dependencia.
- Para la facturación.

El sistema de gestión de energía es una herramienta para aumentar la eficiencia energética en el hotel de manera sostenible.



BACnet®, EnOcean®, LON® – Nuestra norma es la calidad

BACnet, EnOcean y LON son los tres protocolos más comunes en la automatización de edificios. Kieback&Peter no está supeditado a ninguno de ellos. Nuestro objetivo es la calidad.

Perseguimos desarrollar para cada cliente una solución a medida que satisfaga sus necesidades.

Por lo tanto, utilizamos para cada proyecto la tecnología más apropiada.

Nuestra cartera ofrece productos con BACnet, EnOcean y LON y productos que se integran en estos protocolos. Y también nuestros empleados son competentes en BACnet, EnOcean y LON.

Participación activa

Participamos activamente en el desarrollo de las distintas normas en las organizaciones nacionales e internacionales BACnet, LONMARK® y en EnOcean Alliance.



Temper Clima y Kieback&Peter – La unión hace la fuerza



Eugenio de Miguel –
Director General de Temper Clima

En el año 1989 Temper Clima S.A. inicia sus actividades en el mercado español. Desde entonces coopera estrechamente con la empresa alemana Kieback&Peter, uno de los principales fabricantes y proveedores europeos de productos y soluciones eficientes para la automatización de edificios. En todos estos años las dos empresas han realizado juntas muchos proyectos exitosos en España y Portugal.

A principios de 2012 Kieback&Peter adquirió del Grupo Temper su participación en Temper Clima S.A. Con Kieback&Peter como accionista mayoritario Temper Clima puede seguir fortaleciendo su presencia en el mercado español, mejorar el servicio existente y ampliar la gama de soluciones para la automatización de edificios.

La nueva oferta al mercado se basa en dos factores:

- Temper Clima dispone de un equipo competente con amplio conocimiento del mercado español y de las necesidades de los clientes así como de un servicio cercano a los mismos.
- Kieback&Peter tiene una amplia cartera de productos y soluciones, años de experiencia y know-how, y soluciones a medida para cada proyecto.

temper clima
a kieback&peter company

Sardón de Duero, España

Hotel “Abadía de Retuerta Le Domaine”

El hotel de 5 estrellas “Abadía de Retuerta Le Domaine” en Sardón de Duero, Valladolid, antigua abadía del siglo XII, dispone de 22 habitaciones y ofrece a sus huéspedes un restaurante gourmet, bar, vinoteca y salas de reuniones.

Tecnología moderna y respetuosa con el medio ambiente

Modernos y eficientes sistemas de climatización, atemperamiento de los paramentos exteriores y suelo radiante en las estancias, proporcionan durante todo el año un óptimo confort. La climatización y la calefacción se alimentan mediante energías

renovables: para la climatización se utiliza agua de pozo, para la extracción de agua caliente y el atemperamiento de los paramentos exteriores se instalaron colectores solares con depósitos de almacenamiento. Una caldera a gas de 380kw apoya la producción de agua caliente.

Automatización de edificios eficiente

El sistema de automatización DDC4000 de Kieback&Peter regula y controla la instalación. En las estancias del hotel el sistema de automatización en ambiente technolon® de Kieback&Peter proporciona tempe-

raturas agradables y buen clima. Cada usuario puede activar o desactivar el funcionamiento del equipo de calefacción o climatización individualmente. Cuando una estancia no se usa el sistema funciona en el modo económico.

El sistema de gestión de edificios GLT Neutrino de Kieback&Peter visualiza todos los datos de la instalación y puede ser gestionado desde cualquier ordenador autorizado. Mensajes de alarma son enviados a través de SMS al servicio de mantenimiento, que a continuación, puede solucionar los problemas de inmediato.

Otras referencias: España: Gran Meliá Volcán Lanzarote | Estepona – Gran Hotel Elba Estepona & Thalaso Spa | Benidorm – Gran Hotel Bali | Salamanca – Hotel Alameda Palace | La Coruña – Hotel Marinada Plaza | Alemania: Baden-Baden – Hotel Dorint Maison Messmer | Stuttgart – Moevenpick Stuttgart Airport Hotel | Frankfurt/M – Ramada Hotel City Center | Rostock – Radisson SAS Hotel | Dresde – Hotel de Saxe | Austria: Serfaus/Tirol – Hotel de 5 estrellas Schalber | Sölden – Hotel The Crystal | Kitzbühel – Grand Tirolia Golf & Ski Resort | Viena – Vienna Marriott Hotel | Francia: Magny-le-Hongres – Radisson Blu Hotel, Disneyland Resort París | París – Hotel Mama Shelter | Italia: Kastelruth/Tirol del Sur – Spa Hotel Schgagulerhof | Lituania: Vilnius – Reval Hotel “Lietuva” | Países Bajos: Amsterdam – Moevenpick Hotel Amsterdam City Centre



Hable con nosotros ...

Central España

Temper Clima S.A.
San Sotero, 11
28037 Madrid, España
Teléfono +34 91 3044440
Telefax +34 91 3272755
info@temperclima.es
www.temperclima.es

Central

Kieback&Peter GmbH & Co. KG
Tempelhofer Weg 50
12347 Berlin, Alemania
Teléfono +49 30 60095-0
Telefax +49 30 60095-164
info@kieback-peter.de
www.kieback-peter.com

Central – Exportación

Kieback&Peter GmbH & Co. KG
Tempelhofer Weg 50
12347 Berlin, Alemania
Teléfono +49 30 60095-100
Telefax +49 30 60095-699
export@kieback-peter.de
www.kieback-peter.com

Alemania | Austria | Bulgaria | China | Dinamarca | España | Francia | Hong Kong | Hungría | Inglaterra | Irán
| Islandia | Italia | Letonia | Lituania | Luxemburgo | Macedonia | Medio Oriente | Mongolia | Países Bajos |
Polonia | República Checa | Rusia | Suecia | Suiza

kieback&peter

Tecnología para la automatización de edificios